

# L'!ntégral

Saison 2013 / 2014

Tout le plaisir du spectacle !



Chanson française

HUMOUR

THÉÂTRE

Jeune public

CONCERT

HIP-HOP

Hypnose



# AGENDA

# 2013

VENREDI 11 OCTOBRE	OXMO PUCCINO	HIP-HOP
SAMEDI 19 OCTOBRE	WEST SIDE STORY	CONCERT
JEUDI 7 NOVEMBRE	UN DRÔLE DE PÈRE	THÉÂTRE
JEUDI 14 NOVEMBRE	OLIVIA RUIZ	CHANSON FRANÇAISE
SAMEDI 14 DÉCEMBRE	LE SOLDAT ROSE	CONTE MUSICAL

# 2014

MARDI 21 JANVIER	MESSMER	HYPNOSE
JEUDI 30 JANVIER	L'ÉTUDIANTE & M. HENRI	THÉÂTRE
JEUDI 6 FÉVRIER	PINOCCHIO	CONTE JEUNE PUBLIC
SAMEDI 15 FÉVRIER	CHERTRÉSOR	THÉÂTRE DE BOULEVARD
VENREDI 28 FÉVRIER	JONATHAN LAMBERT	HUMOUR
VENREDI 21 MARS	JACQUES HIGELIN	CHANSON FRANÇAISE
DIMANCHE 30 MARS	COMME S'IL EN PLEUVAIT	THÉÂTRE
SAMEDI 17 MAI	SHOW JUSTE POUR RIRE	HUMOUR
SAMEDI 7 JUIN	ANNE ROUMANOFF	HUMOUR

# ÉDITO

## Un succès qui ne se dément pas

Avec près de 8 800 spectateurs la saison écoulée, soit une moyenne de 550 par spectacle, la programmation de L'Intégral est largement plébiscitée par un public de fidèles - 62% sont des abonnés - mais aussi de curieux venus des départements limitrophes (Savoie et Isère) et plus lointains (Haute-Savoie, Rhône, Drôme, Ardèche, Saône et Loire).

Qu'ils en soient ici tous chaleureusement remerciés. Votre assiduité et votre curiosité contribuent au succès de la salle de spectacle belleysanne.

Cette année encore, des artistes de renom, issus d'horizons différents et pour tous les publics, fouleront les planches de L'Intégral : Oxmo Puccino, Anne Roumanoff, Jacques Higelin, Olivia Ruiz, Messmer, Pierre Ardit, Gérard Jugnot,...

De quoi vous divertir, vous faire rêver et partager des expériences uniques.

Bonne saison, sans modération, en vous souhaitant du plaisir dans la (re)découverte de ces talents généreux.

Jean-Marc FOGNINI  
Maire de Belley

# OXMO PUCCINO

Vendredi 11 octobre 2013  
21h

TARIFS 28 € / 25.20 € / 22 € (1/2 fosse)  
BILLETTERIE

Abonnés à partir du **lundi 8 juillet 2013**  
Grand public à partir du **lundi 15 juillet 2013**

Oxmo Puccino, de son vrai nom Abdoulaye Diarra, est un rappeur français. Sa principale singularité réside dans son écriture, fondée sur les métaphores et les phrases choc. Son lien et ses références, notamment à Léo Ferré, lui ont valu le surnom de "Black Jacques Brel".

Quinze ans déjà qu'Oxmo Puccino repousse les frontières du hip-hop et multiplie les collaborations avec des artistes venus d'horizons différents. Auteur au verbe aussi beau que puissant, il offre au rap ses lettres de noblesse et à la chanson française un nouvel élan. Le 8 février 2013 il gagne une deuxième Victoire de la musique, celle du meilleur album de musique urbaine.

Son sixième album, "Roi Sans Carrosse", qu'il a écrit et composé avec un trio magique composé de Vincent Segal, Renaud Letang et Vincent Taeger est sorti le 17 septembre 2012. Un opus explosif, organique, ancré dans son époque et empreint de réalisme poétique, qu'il défendra sur scène accompagné de ses musiciens.



# WEST SIDE STORY, EN CONCERT

Samedi 19 octobre 2013  
20h30

TARIFS 32 € / 28.80 €  
BILLETTERIE

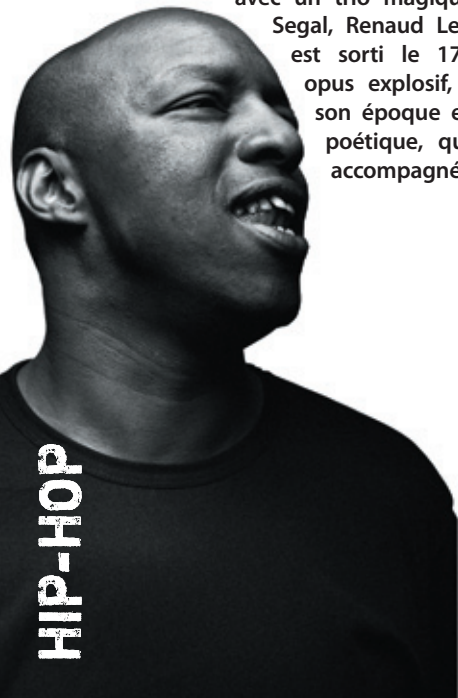
Abonnés à partir du **lundi 8 juillet 2013**  
Grand public à partir du **lundi 15 juillet 2013**

*Les Percussions Claviers de Lyon*  
*Chœurs et Solistes de Lyon-Bernard Tétu*  
*Gérard Lecoine, direction musicale et transcription*  
*Etienne Guiol, illustration*  
*Bruno de Lavenère, scénographie*  
*Jean Lacornerie, mise en espace*

Après leur fructueuse collaboration qui avait donné les succulentes "Folies d'Offenbach", c'est autour de West Side Story, œuvre intemporelle dont la musique de Léonard Bernstein est devenue le chef-d'œuvre le plus populaire du XX<sup>e</sup> siècle, que se réunissent Gérard Lecoine, Bernard Tétu et Jean Lacornerie.

Le regard d'un jeune illustrateur, le jeu des projections, l'association du chant et des percussions, la mise en espace de l'atmosphère de la grande ville permettent de retrouver la puissance de la partition et de transformer la danse initiale en véritable ballet musical des percussionnistes. Mais c'est aussi le bonheur réinventé des duos de Tony et Maria, le plaisir de voir vaincre un amour impossible politiquement condamné.

*Avec le soutien de la Région Rhône-Alpes  
dans le cadre de l'Appel à Projet Spectacle Vivant (APSV)*



Durée 1h30  
[www.oxmo.net](http://www.oxmo.net)

© Bruno Amselem-signatures



Durée 1h15 sans entracte  
en anglais sur titré en français  
A partir de 9 ans  
[www.lespcl.com](http://www.lespcl.com) / [www.solisteslyontetu.com](http://www.solisteslyontetu.com)

# UN DRÔLE DE PÈRE

Judi 7 novembre 2013

20h30

TARIFS 42 € / 37.80 €

BILLETTERIE

Abonnés à partir du mardi 27 août 2013

Grand public à partir du lundi 2 septembre 2013

Pièce de Bernard Slade

Adaptation de Gérald Sibleyras

Mise en scène de Jean-Luc Moreau

Avec Michel Leeb, Anne Jacquemin, Manoëlle Gaillard,  
Arthur Fenwick, Murielle Huet des Aunay et Camille Solal

François Garnier est un homme insouciant et fantasque.

La vie est pour lui une bonne et courte blague.

Son fils, Christophe, est tout le contraire : un garçon sérieux, rigide, étudiant en philosophie. Pour les vacances, ils se retrouvent face à face. La volonté maladroite du père n'arrange rien. Tout les sépare. Mais un événement imprévisible va finir par les rapprocher...

Dans le rôle du père, Michel Leeb est étonnant de justesse. Il sait suggérer les failles de son personnage et manie l'humour aussi bien que la tendresse. Face à lui, Arthur Fenwick compose à merveille entre rejet et amour filial.

Remarquablement écrite, la pièce évolue entre humour et drame latent, entre non-dits et répliques enlevées et percutantes.

Paroscope : « Une comédie fine et élégante.

Michel Leeb est merveilleux d'humanité et de drôlerie. »

THÉÂTRE



Durée 1h30

[www.atelier-theatre-actuel.com](http://www.atelier-theatre-actuel.com)

© J.B. Mondino

# Olivia Ruiz

Judi 14 novembre 2013

20h30

TARIFS 45 € / 40.50 € / 38 € (1/2 fosse)

BILLETTERIE

Abonnés à partir du mardi 27 août 2013

Grand public à partir du lundi 2 septembre 2013



Son quatrième album, "Le calme et la tempête", lui appartient et lui ressemble. C'est Son disque, elle l'a pensé, rêvé, écrit et composé.

Olivia Ruiz grandit chaque jour un peu plus, album après album, mais sa grandeur est avant tout une histoire de profondeur. Profondeur des mots et des sons. Jamais elle n'avait donné cette impression de puiser si loin en elle pour trouver la source de ces nouvelles chansons.

Sur fond de rumba cubaine, la chanteuse a su rendre cet opus sensuel et bouillonnant.

SudOuest.fr : « Une présence scénique impeccable, des musiciens calés au millimètre et des éclairages extrêmement flatteurs... Olivia Ruiz a atteint le sommet de son art. »



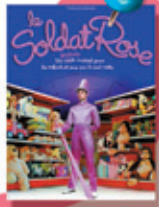
Durée 1h30

[www.olivia-ruiz.com](http://www.olivia-ruiz.com)

Chanson française



# Le Soldat Rose



**Samedi 14 décembre 2013**  
**19h30**

**TARIFS 27 € / 24.30 € / 18 € (- de 12 ans)**

**BILLETTERIE**

**Abonnés** à partir du **lundi 7 octobre 2013**

**Grand public** à partir du **lundi 14 octobre 2013**

*Conte musical*

"Le soldat rose" est, au départ, un conte musical composé par Louis Chedid et écrit par Pierre-Dominique Burgaud en 2006. Sa version "comédie musicale" est créée et mise en scène en 2008 par Shirley et Dino.

Ce conte musical interprété par quinze comédiens chanteurs et six musiciens repart en tournée.

C'est l'histoire d'un enfant, Joseph, lassé du monde des adultes, qui décide de se faire enfermer un soir dans un grand magasin pour vivre avec les jouets. A la nuit tombée, les jouets s'animent. C'est alors que l'un d'eux sort d'un rayon. C'est un soldat, un soldat...rose, entièrement rose des pieds à la mitraillette...

**Figaro madame** : « Sans trahir l'esprit d'origine, le couple Benizio (Shirley et Dino) a su injecter un peu de son univers loufoque : tours de magie, ambiance cabaret...les enfants rient, chantent et se trémoussent sur une musique live aux accents rock. »

Durée 2h  
[www.tsprod.com](http://www.tsprod.com)

# Messmer dans "Intemporel"



**Mardi 21 janvier 2014**  
**20h30**

**TARIFS 38 € / 34.20 €**

**BILLETTERIE**

**Abonnés** à partir du **lundi 4 novembre 2013**

**Grand public** à partir du **mardi 12 novembre 2013**

Messmer exerce un attrait irrésistible par la puissance de son regard. Il fascine les gens en les plongeant dans les tréfonds de leur subconscient.

Dès sept ans, il s'intéresse à l'hypnose et va développer cette thérapie au sein d'un cabinet. Mais c'est la scène et le divertissement qui le passionnent. Désormais il utilise son savoir pour partager avec le public d'incroyables aventures, sans aucun trucage.

Messmer "le fascinateur" vous fait vivre une expérience interactive unique, pleine d'humour et d'émotions. Par sa force bienveillante, il promet un moment délirant et mystérieux à travers les époques, l'espace et le monde.

**Le Parisien** : « Le public est encore sous le choc de ce show troublant. »

**Le Point** : « Les numéros s'enchaînent, plus sidérants les uns que les autres. »

Durée 2h  
[www.messmer.ca](http://www.messmer.ca)



*Hypnose*

# L'ÉTUDIANTE ET MONSIEUR HENRI

**Jeudi 30 janvier 2014**

**20h30**

**TARIFS 38 € / 34.20 €**

**BILLETTERIE**

**Abonnés** à partir du **lundi 4 novembre 2013**

**Grand public** à partir du **mardi 12 novembre 2013**

*Comédie d'Ivan Calberac*

*Mise en scène de José Paul*

*Avec Roger Dumas, Claudia Dimier, Sébastien Castro,*

*Lysiane Meis*

A soixante dix-huit ans, Monsieur Henri vit seul dans son appartement parisien. Si le septuagénaire, particulièrement bougon, refuse catégoriquement tout placement en maison de retraite, il finit par accepter de louer une chambre de son appartement à une étudiante.

Constance, une jolie demoiselle de vingt et un ans pleine de fraîcheur et d'enthousiasme, emménage chez lui.

Loin de tomber sous le charme, Henri va se servir d'elle pour créer un véritable chaos familial, dont il était loin d'avoir prévu toutes les conséquences.

Une comédie décapante sur les ingérences familiales, les hérités lourdes à assumer et la difficulté de concilier les grands rêves d'une vie avec les petits arrangements quotidiens que chacun fait avec sa conscience.

*Directmatin.fr* : « Une comédie tragique dont le réalisme ne peut que prêter à sourire, magistralement portée par les acteurs. »



# Pinocchio

**Jeudi 6 février 2014**

**14h30**

**TARIF 10 €**



Il était une fois, un morceau de bois.

Librement adapté de "Les aventures de Pinocchio", le chef-d'œuvre de l'auteur italien Carlo Collodi, ce spectacle vous fera (re)découvrir ce conte didactique alliant amour, aventure, humour et féerie.

Gepetto, un pauvre menuisier triste de ne pas avoir eu d'enfant, décide de fabriquer à partir d'un morceau de bois un pantin qu'il nomme Pinocchio.

Surprise ! Il découvre qu'il a la capacité de bouger seul et de parler. Gepetto décide dès lors de l'élever comme un fils.

Très vite, Pinocchio rêve de parcourir le monde et de devenir un "vrai petit garçon". Désobéissant à son père, n'en faisant qu'à sa tête, il part seul à l'aventure de l'école de la vie, rencontrant en chemin plusieurs personnages qui lui font vivre de merveilleuses aventures. Que va-t-il découvrir ? Parviendra-t-il à réaliser son rêve ?

Ce spectacle enchanteur relate une fabuleuse histoire d'amour entre un père et son fils et l'apprentissage des valeurs de la vie.

Durée 1h  
[www.dshowsproductions.com](http://www.dshowsproductions.com)



*Carte jeune public*

**THÉÂTRE**



Durée 1h30  
[www.plegros.com](http://www.plegros.com)

© Bernard Richebe

# CHER TRÉGOR

Samedi 15 février 2014

20h30

TARIFS 45 € / 40.50 €

BILLETTERIE

Abonnés

à partir du **lundi 2 décembre 2013**

**Grand public** à partir du **lundi 9 décembre 2013**

*Pièce écrite et mise en scène par Francis Veber*

*Avec Gérard Jugnot, Alexandra Vandernoot, Michèle Garcia,  
Eric Le Roch, Philippe Beglia, Irina Ninova, Claude Brécourt*

François Pignon est de retour ! Cette fois le héros apparaît sous les traits d'un chômeur de longue date, sans un sou et délaissé par ses proches. Une histoire dramatique direz-vous ? Eh bien non, car François Pignon a décidé de ne pas se laisser abattre et de trouver LA solution qui mettra un terme à ses problèmes. Son idée lumineuse : simuler un contrôle fiscal ! Quoi de mieux pour donner l'impression qu'il dissimule quelque chose et par la même occasion devenir quelqu'un d'important ?

*Télérama* : « C'est drôle, enlevé, jamais méchant, pas vulgaire non plus. Certes, on a connu Francis Veber plus corrosif, drôle et inspiré, mais la bonhomie de Gérard Jugnot emporte affectueusement le morceau ».



# JONATHAN LAMBERT

DANS

"PERRUQUES"

Vendredi 28 février 2014

20h30

TARIFS 28 € / 25.20 €

BILLETTERIE

Abonnés à partir du **lundi 2 décembre 2013**

**Grand public** à partir du **lundi 9 décembre 2013**

*Spectacle écrit par Jonathan Lambert*

*associé à Arnaud Le Mort, Olivier Eloy et Olivier Berclaz*

Pour son nouveau spectacle, Jonathan Lambert revient sur scène tel qu'il est : non pas lui-même mais plusieurs.

Après quatre saisons chez Laurent Ruquier, il nous propose de revisiter les personnages hors norme qu'il a créés. Homme, femme, vieux, jeune, bon ou mauvais, les voilà pour la première fois sortis de la télé.

Et puisqu'il fallait lui donner un titre, cette performance s'appelle tout simplement "Perruques".

*Metro* : « Adeptes du déguisement, Jonathan Lambert n'est pas à une métamorphose près. De l'animateur de supermarché au notable raciste, en passant par l'esthéticienne ingénue, il incarne avec la même justesse toute une galerie de personnages névrosés et pervers. »



THÉÂTRE DE BOULEVARD



Durée 1h30  
[www.plegros.com](http://www.plegros.com)



HUMOUR

Durée 1h30  
[www.tsprod.com](http://www.tsprod.com)



# Jacques Higelin

Vendredi 21 mars 2014  
20h30

TARIFS 42 € / 37.80 €

BILLETTERIE

Abonnés à partir du lundi 13 janvier 2014

Grand public à partir du lundi 20 janvier 2014



Il est le doux rêveur de la chanson française, l'éternel amoureux et le magicien des mots. Jacques Higelin est de retour avec son vingtième album intitulé "Beau Repaire".

Plébiscité à sa sortie au printemps 2013, ce disque annonce les beaux jours sans fermer les yeux sur le réel. On s'y déchire, on s'y tue. On y rêve beaucoup, d'amour bien sûr, mais aussi de rivières et de plages enchantées.

Un opus passionné et mélodique enregistré comme un songe magique. Loup déguisé en agneau, fier chef des brigands, Jacques Higelin nous invite dans son "Beau Repaire".

*Jacques Higelin dans Télérama :*

« Il y a deux façons de faire ce métier. Se réfugier dans le star-system, le show-business, n'être là que pour la gloire. Ou aller vers les gens, tenter de trouver les clés pour ouvrir les portes qui donnent sur la joie de vivre, d'exister. Le rôle d'un artiste pour moi, c'est d'ensoleiller la vie, de la montrer sous un jour qui donne du courage. »



Durée : 1h30  
[www.jacqueshigelin.fr](http://www.jacqueshigelin.fr)

Chanson française

© Valérie Archano

# COMME S'IL EN PLEUVAIT

Dimanche 30 mars 2014  
17h

TARIFS 55 € / 49.50 €

BILLETTERIE

Abonnés à partir du lundi 10 février 2014

Grand public à partir du lundi 17 février 2014



*Pièce de Sébastien Thiéry  
Mise en scène de Bernard Murat  
Avec Pierre Arditi, Evelynne Buyle,  
Christophe Vandevelde, Véronique Boulanger*

Bruno et Laurence, un couple sans histoires, découvrent un soir de l'argent dans leur salon. Tous les jours, des billets de banque apparaissent, de plus en plus nombreux, comme s'il en pleuvait. D'où vient cet argent ? Qu'ont-ils fait pour le mériter ? Cette richesse soudaine est-elle une chance ou une malédiction ? Une comédie désopilante sur l'argent qui rend fou.

Bernard Murat ne cache pas sa bonne humeur et décrit cette pièce comme une farce fantastique et tragique. Sébastien Thiéry possède cette qualité d'aller droit à l'essentiel, sans s'embarrasser d'explications. Il ne cherche pas à être rationnel, possède le sens de ce qui trouble et agite le monde. Ce spectacle est une partition formidable pour les comédiens.

*Le journal du dimanche :*

« Du point de départ à la chute, la pièce balaie plusieurs registres, la loufoquerie, l'absurde, l'angoisse et le réalisme avec un inégal bonheur. Elle moque surtout au passage l'hypocrisie de ceux qui se prétendent désintéressés et en cela elle fait mouche ».

Durée 1h30  
[www.plegros.com](http://www.plegros.com)



COMME  
S'IL EN  
PLEUVAIT

THÉÂTRE



# SHOW JUSTE POUR RIRE

Samedi 17 mai 2014

20h30

TARIF 20 €

BILLETTERIE

Abonnés à partir du lundi 17 mars 2014

Grand public à partir du lundi 24 mars 2014



Charlotte Gabris, une comédienne pleine de charme et d'excès qui a décidé de s'accepter telle qu'elle est parce que finalement, c'est mieux comme ça.

Vérino, un guerrier du quotidien traquant le truc qui cloche et n'abandonne jamais, oscillant entre stand up et jeu avec son visage élastique et sa souplesse associés à son sens aigu de l'absurde.

A travers le prisme d'une ingérable schizophrénie,

Alban Ivanov nous tend un miroir de vérité cruel et radical. En bon satiriste, il dresse le portrait d'une société qui, comme lui, possède mille et un visages.

Greg Romano, drôle et touchant, 1m93 pour 115 kilos. Quand on le voit pour la première fois sur scène on ne sait pas ce qu'il va faire : nous manger ou nous faire rire. Au bout des premières secondes on est rassuré, il a déjà mangé.

Durée 1h20  
www.justepourrire.fr

# ANNE ROUMANOFF DANS "ANNE (ROUGE) MANOFF!"

Samedi 7 juin 2014

20h30

TARIFS 35 € / 31.50 €

BILLETTERIE

Abonnés à partir du lundi 7 avril 2014

Grand public à partir du lundi 14 avril 2014



Textes écrits par Anne Roumanoff  
associée à Pierre-Bruno Rivard et Bernard Mabille



Dans ce nouveau spectacle, la pétillante femme en rouge revient plus mordante que jamais pour croquer à pleines dents dans l'actualité.

Rien n'échappe à son regard acéré : la crise de la dette, les stagiaires, la quête du bonheur, les smartphones, les diktats alimentaires. Elle sait raconter mieux que personne l'égoïsme et la superficialité de notre époque. Pourtant, on ressort de son spectacle le cœur léger car elle parvient, avec finesse et humanité, à nous faire sourire de tout ce qui nous angosse.

### Télérama :

« Sa source d'inspiration, notre société, avec ses absurdités, ses contradictions, est restée identique. Aujourd'hui, Anne Roumanoff n'hésite pas, aussi, à commenter la politique à travers le personnage d'un pilier de bar portant un regard incisif sur l'actualité. Si les sketches n'ont pas tous la même efficacité, la plupart dont "L'enterrement", "L'émission de téléralité", "La bocherie" sont d'une drôlerie percutante. »

HUMOUR

© Sébastien Rabary

Durée 1h30  
www.polyfolies.com

HUMOUR

# LES DÉCOUVERTES

JMF

## INTU'PSONS

Spectacle proposé

par les Jeunesses Musicales de France (JMF)

**Lundi 9 décembre 2013**  
**à 9h45 et 14h45**

Spectacle offert par la Municipalité  
aux enfants des grandes sections  
de maternelles de Belley

**Durée 40 mn**  
[www.lesjmf.org](http://www.lesjmf.org)

Michel Gentils et Shyamal Maitra, un duo doté d'une sensibilité rare et d'une intuition raffinée, nous invitent avec une extrême délicatesse dans l'exploration des sons.

Ecoute, pureté, improvisation sont les maîtres mots de ce spectacle hors norme. Un concert qui happe les sens, capture la vue et ouvre l'ouïe des enfants. L'espace sonore y est grand, les instruments plus rares les uns que les autres. Dans cette harmonie, naissent les subtilités de la sensibilité musicale.

Entre Orient et Occident, Michel Gentils a emprunté un chemin atypique fait de rencontres surprenantes. Il est accompagné de ses guitares à douze cordes, qui ne peuvent être que les plus belles du monde. Multipercussionniste et compositeur, Shyamal Maitra est parti de Calcutta pour parcourir le monde et travailler avec les plus grands, de Pierre Boulez à Ravi Shankar.

Un moment d'exception.



# DU COLOMBIER

JMF

## REPLAY par la Cie Rythm'à Corps

Spectacle de danse et percussions

proposé par les Jeunesses Musicales de France (JMF)

**Mercredi 9 avril 2014 à 15h**

Spectacle offert aux ados  
dans le cadre de l'accueil  
de loisirs du centre social Escale

**Durée 55 mn**  
[www.lesjmf.org](http://www.lesjmf.org)

Une invitation à la bonne humeur avec ce spectacle étonnant jouant sur le corps, le rythme et le temps qui passe.

Deux percussionnistes et une danseuse prennent possession de la scène, animés par une grande télécommande donnant à celui qui s'en empare le pouvoir de déclencher ce qu'il veut : rembobinage, accélération, répétition ("Replay"), autant d'effets transposés en musique et en gestes, donnant lieu à une accumulation de situations surprenantes et burlesques. Les artistes polyvalents de "Replay" se sont rencontrés dans les classes prestigieuses du Conservatoire National Supérieur Musique et Danse (CNSMD) de Lyon.

Ils ont imaginé pour ce spectacle un subtil mélange de percussions (vibraphone, marimba, batterie et corps), de danse et de théâtre permettant de révéler tout le sel du répertoire contemporain. On y découvre des compositions originales mais aussi des pièces d'Andy Pape et de Steve Reich, dont une version entièrement chorégraphiée de "Clapping Music". Musique minimaliste, body percussion et danse contemporaine... Qui eût cru que ces notions puissent être aussi réjouissantes ?



### Grande soirée franco-malgache

Samedi 12 octobre 2013 à 20h

Dans le cadre des 27<sup>e</sup> Entretiens de Belley au pays de Brillat-Savarin organisés par la Ville de Belley sur le thème "Les arômes dans l'alimentation, un sujet qui n'a rien d'artificiel", avec Madagascar invité d'honneur, les associations Elect'eau-partage, Siafm (solidarité, initiative, action France Madagascar) et la fondation Vaovy organisent une soirée de musiques, chants, danses d'ici et là-bas avec dégustations de produits malgaches.

Renseignements :

Elect'eau-partage au 04 79 81 34 63 - Siafm au 06 13 58 83 32



### Festival Mettre en scène nos différences

Jeudi 10, vendredi 11 et samedi 12 avril 2014

Horaires : 14h à 22h - Entrée gratuite

L'association Au cœur des différences organise un festival de trois jours mettant en scène différentes créations artistiques appartenant à des domaines différents : danse, chant, théâtre, cirque.

Les acteurs sont des résidents des structures médico-sociales environnantes, personnes en situation de handicap et/ou en perte d'autonomie, associés à des scolaires.

Les après-midi des 10 et 11 avril seront réservées aux écoles du secteur. Des expositions d'œuvres artistiques seront présentées dans le déambulatoire de L'Intégral et des stands proposés par des associations seront installés à l'extérieur.

Renseignements : coeur.desdifferences14@orange.fr



10<sup>e</sup> festival "Les symphonies concertantes"  
guitares viSnes Samedi 3 mai 2014 à 20h45  
Tarif : 15 € -

Georg Friedrich Haendel : *Water music* (extraits)  
Joaquin Rodrigo :  
*Fantaisie pour un gentilhomme*  
Eric Franceries, guitare  
Félix Mendelssohn : *Concerto pour violon*  
n°2 opus 64, Nathalie Geoffroy, violon  
Orchestre symphonique de la 14<sup>e</sup> Académie

internationale de musique de Belley, Benoît Fromanger, direction

Pour fêter ses 10 ans, le festival Guitares en vignes propose trois œuvres majeures de l'histoire de la musique dans lesquelles les solistes dialoguent avec l'orchestre. La virtuosité et le lyrisme sont au cœur de l'interprétation de ces trois pièces maîtresses du répertoire classique.

Renseignements et billetterie :

Office de tourisme Belley Bas-Bugey au 04 79 81 29 06

www.guitaresenvignes.org

## 2013 2013 2013

Dimanche 27 octobre 2013

THÉ DANSANT organisé par Lumière contre la leucémie

Renseignements : Christine Treboute au 06 20 75 53 26

Dimanche 17 novembre 2013

THÉ DANSANT organisée par le CCAS

Renseignements et inscriptions  
au secrétariat du CCAS - Mairie de Belley  
11, bd de Verdun - 04 79 42 23 04

Samedi 23 novembre 2013

LOTO organisé par l'Amicale des sapeurs-pompiers de Belley

Renseignements : Elisabeth Bonaldi au 06 67 33 06 88

## 2014 2014 2014

Samedi 18 janvier 2014

LOTO organisé par le CSB

Renseignements : Francis Capart au 06 25 73 91 55

Dimanche 26 janvier 2014

LOTO organisé par le Handball club de Belley

Renseignements : Abder Seddiki au 06 73 58 86 95

Samedi 1<sup>er</sup> février 2014

LOTO organisé par le BOC de Belley

Renseignements au 06 18 49 33 21

Samedi 8 février 2014

REPAS DANSANT organisé par SIAFM

Renseignements : Mélanie Hoareau au 06 52 13 89 02

Dimanche 23 février 2014

OPÉRETTE organisée par le CCAS

Renseignements et inscriptions  
au secrétariat du CCAS - Mairie de Belley  
11, bd de Verdun - 04 79 42 23 04

Mercredi 28 mai 2014

AUDITION organisée par l'Accordéon club du Bugey

Renseignements au 04 79 81 57 55

### SPECTACLES DE DANSE DE FIN D'ANNÉE

Samedi 14 juin 2014

ACA DANSE

Renseignements : Rodrigue Vieux au 06 82 57 20 37

Samedi 21 juin 2014

LES MILLE PAS

Renseignements : Véronique Bénollet au 04 79 81 38 69

Ven. 27 et sam. 28 juin 2014

TEMPS DANSE JAZZ

Renseignements : Vanessa Blanc au 06 24 61 08 85



## Abonnez-vous pour la saison 2013-2014

dès samedi 29 juin 2013

à partir de 9h à L'Intégral et à l'Office de tourisme  
Belley Bas-Bugey (4 cartes maximum par personne).

### Particuliers

Carte individuelle nominative et numérotée en vente  
à L'Intégral et à l'Office de tourisme Belley Bas-Bugey.

Non cumulable avec d'autres réductions.

Valable pour une saison de spectacles à L'Intégral.

Utilisable une seule fois par spectacle.

Coût : 15 € à l'année donnant droit à 10 % de réduction sur  
chaque spectacle proposé par L'Intégral ainsi qu'à la priorité  
de placement (période d'une semaine de réservation avant  
la vente au grand public).

### Associations et comités d'entreprises

Carte nominative et numérotée en vente à L'Intégral.  
Non cumulable avec d'autres réductions.

Valable pour une saison de spectacles à L'Intégral  
pour les membres de l'association ou le personnel de  
l'entreprise.

Coût : 150 € à l'année donnant droit à 10 % de réduction  
sur chaque spectacle proposé par L'Intégral dès la  
première place achetée.

Une soirée sur invitation est réservée aux abonnés de  
L'Intégral (hors programmation).

Billets en vente à L'Intégral  
et à l'Office de tourisme Belley Bas-Bugey

34, Grande rue - 01300 Belley

Tél. 04 79 81 29 06

accueil@tourisme-belley-bas-bugey.fr

### Ouverture

Du 16 septembre au 14 juin  
lundi au samedi 9h-12h/14h-18h (ven. 10h)

Du 15 juin au 15 septembre  
lundi au samedi 9h-12h30/14h-18h30 (ven. 10h)

Juillet et août : dimanche matin 9h30-13h30

Les lundis de billetterie dès 8h

Locations (frais de location en sus)

Fnac, Le Progrès, Carrefour, Digitick, Géant, Leclerc, Virgin,  
Auchan...

La carte M'ra, les chèques vacances et la carte bancaire  
sont acceptés.

Tarifs réduits : abonnés, scolaires et étudiants de moins de 25 ans,  
personnes handicapées sur présentation de la carte d'invalidité,  
chômeurs sur présentation de la carte de demandeur d'emploi.

Réservations par courrier : sous réserve de places disponibles.  
Toute demande doit être accompagnée d'un chèque libellé  
à l'ordre du Trésor public et indiquer le numéro de téléphone  
et l'adresse mail. Retrait des places pendant les heures  
d'ouverture de L'Intégral ou le soir du spectacle.

Personnes à mobilité réduite : réservation à l'avance  
en précisant le nombre de personnes.

Une zone d'accueil est spécifiquement aménagée  
pour les fauteuils roulants.

Numérotation des fauteuils : l'attribution des numéros  
de place se fait lors de l'achat des billets à L'Intégral  
ou à l'Office de tourisme.

Places encore disponibles : billets en vente à L'Intégral  
1 heure avant le début du spectacle.

Ouverture des portes les jours de spectacle à 19h30

Par respect des artistes et du public, toute personne  
arrivant en retard peut se voir refuser l'accès à la salle.

Billets non utilisés : ni remboursés, ni échangés.

Les appareils photo ou d'enregistrement audio ou vidéo  
sont strictement interdits.

Les téléphones portables doivent être désactivés pendant  
le spectacle.

ABONNEMENT

France Bleu  
vous rapproche  
avec Karine Roye  
16h30 - 19h

103.9

Belley / Bugey

vu d'ici

bleupaysdesavoie.fr

france  
bleu  
pays de savoie



Esquisse  
prod.

INFORMATIONS PRATIQUES

# L'!ntégral

**422, avenue Hoff  
01300 Belley  
Tél. 04 79 42 31 88  
[www.lintegral.belley.fr](http://www.lintegral.belley.fr)  
[lintegral@belley.fr](mailto:lintegral@belley.fr)**

**ouvert du lundi au jeudi  
8h -12h / 13h30 -17h30  
vendredi  
8h - 12h / 13h30 -16h30**

